



**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Distr.
LIMITED

TD/B/COM.1/L.33/Add.3
22 March 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Комиссия по торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам

Одиннадцатая сессия

Женева, 19-23 марта 2007 года

Пункт 10 повестки дня

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА КОМИССИИ ПО ТОРГОВЛЕ ТОВАРАМИ И УСЛУГАМИ
И ПО СЫРЬЕВЫМ ТОВАРАМ О РАБОТЕ ЕЕ ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИИ,**

проходившей во Дворце Наций 19-23 марта 2007 года

Докладчик: г-жа Динар Хенрика Синурат (Индонезия)

Выступающие:

Гондурас от имени Группы 77 и Китая

Таиланд от имени Группы азиатских стран

I. ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

1. Представитель **Гондураса**, выступая от имени **Группы 77 и Китая**, заявил, что работа ЮНКТАД по проблематике торговли товарами и услугами и сырьевых товаров сохраняет центральное место в деятельности ЮНКТАД, ориентированной на цели развития. Это необходимо учитывать в процессе подготовки к ЮНКТАД XII. Торговля сырьевыми товарами выступает теперь динамичным компонентом расширяющейся торговли стран Юга в целом и торговли Юг-Юг. Данный факт подчеркивает потенциал для дальнейшего укрепления производства и повышения конкурентоспособности сырьевых товаров в развивающихся странах в интересах использования новых возможностей. Развитие сырьевого сектора непосредственно связано с искоренением нищеты в развивающихся странах, хотя это также зависит от доходов, которые получают производители сырьевых товаров, что свидетельствует о значении расширения участия производителей развивающихся стран, в особенности малых и средних предприятий, в глобальных производственно-сбытовых цепочках. Важное значение имеет улучшение доступа к рынкам и сведение к минимуму требований, устанавливаемых на рынках сырьевых товаров. Кроме того, целесообразным представляется укрепление международного партнерства в сфере сырьевых товаров. ЮНКТАД следует активизировать свою работу в области энергетики, о чем говорилось в прошлом году на совещании экспертов по вопросам энергетического сектора.
2. Тарифы продолжают выступать препятствием для экспорта развивающихся стран, несмотря на важный прогресс, достигнутый в данной области в ВТО и в контексте региональных торговых соглашений. Цели, намеченные в этом отношении в Дохийской повестке дня, имеют важное значение для всех стран с учетом аспектов развития, которые были подчеркнуты развивающимися странами. Важное значение имеет также разработка законодательства и политики в области конкуренции на национальном и региональном уровнях в интересах стимулирования конкуренции, и следует укрепить новаторскую работу ЮНКТАД в этой сфере. Вместе с тем серьезную обеспокоенность вызывает тот факт, что за 10 лет, прошедших после завершения Уругвайского раунда, произошло семикратное увеличение установленных государствами требований в отношении испытаний и сертификации. Такие барьеры препятствуют не только выходу товаров на рынки, но и развитию производства, поскольку они приводят к увеличению издержек и делают товары неконкурентоспособными. Нетарифные барьеры (НТБ) присутствуют и получили широкое распространение также в региональных торговых соглашениях. Созданной Генеральным секретарем Группе видных деятелей по вопросам нетарифных барьеров и Межучрежденческой группе поддержки отводится ключевая роль в решении проблем, касающихся НТБ. Заслуживает одобрения решение об использовании базы данных ТРЕЙНС в качестве инструмента для работы по проблематике НТБ, и ЮНКТАД

следует укрепить эту базу данных и продолжить и расширить ее внедрение и распространение в развивающихся странах. Кроме того, экологические требования, как обязательные, так и добровольные, превращаются в решающий фактор доступа к рынкам для сельскохозяйственной продукции, промышленных товаров и услуг, экспортируемых развивающимися странами. Важное значение имеет ориентированная на конкретные секторы и страны работа над такими НТБ, осуществляемая Консультативной целевой группой ЮНКТАД по экологическим требованиям и доступу к рынкам для развивающихся стран.

3. Расширение участия развивающихся стран в новых и динамичных секторах мировой торговли имеет особенно важное значение для этих стран. ЮНКТАД следует продолжать развивать эту работу как в плане анализа политики, так и в рамках последующей деятельности по укреплению производственного потенциала на национальном уровне. В этой связи следует отметить инициативу ЮНКТАД и компании "Филипс" в области электроники в странах южной части Африки. ЮНКТАД и заинтересованным корпорациям следует изучить возможности выдвижения аналогичных инициатив в других динамичных секторах в остальных частях Африки и других развивающихся странах.

4. Сектор услуг и торговля услугами играют все более важную роль в общем процессе развития. В этой связи особое значение имеет работа ЮНКТАД по регулярному изучению роли услуг в развитии в целом в конкретных областях. Следует рассмотреть вопрос об учреждении постоянной группы экспертов по услугам. Обеспечение надлежащих темпов и последовательности между внутренними реформами и процессами региональной и многосторонней либерализации имеет важное значение для получения выгод от торговли услугами и использования возможностей развития. Необходимо содействовать укреплению аналитического, регулирующего и институционального потенциала развивающихся стран, с тем чтобы они могли получать выгоды от торговли услугами. ЮНКТАД следует укрепить помощь, оказываемую в области услуг, например, для Сообщества по вопросам развития стран южной части Африки, которая должна охватывать гораздо большее число развивающихся стран.

5. ЮНКТАД играет весьма ценную роль в оказании поддержки развивающимся странам в переговорах ВТО по либерализации торговли экологическими товарами и услугами в отношении концептуальных и практических вопросов, касающихся путей обеспечения взаимодополняемости между торговлей и природоохранной деятельностью. Поскольку многие развивающиеся страны заинтересованы в приобретении технологии, ноу-хау и экологически предпочтительных товаров и услуг, ЮНКТАД следует и впредь

оказывать такую поддержку. Кроме того, в рамках инициатив ЮНКТАД "Биотопливо" и "Биоторговля" была проделана работа по изучению потенциальных рисков и выгод для развивающихся стран, связанных с участием в формирующемся рынке биотоплива, и по выявлению товаров и услуг, которые могут содействовать надлежащему использованию биоразнообразия. Эти направления деятельности заслуживают высокой оценки. Партнерам по развитию следует обеспечить и расширить финансовую поддержку данных инициатив.

6. В *Докладе о деятельности в 2006 году*, подготовленном Отделом международной торговли товарами и услугами и сырьевых товаров, представлен всесторонний обзор различных направлений деятельности по проблематике международной торговли, ориентированной на цели развития. Требуется более значительное внебюджетное финансирование для поддержания и расширения многих направлений осуществляемой деятельности и начала работы по новым направлениям в интересах дальнейшей реализации Сан-Паульского консенсуса. С учетом значения, придаваемого подпрограмме ЮНКТАД по международной торговле, и важных результатов, достигнутых в этой области к моменту проведения среднесрочного обзора, необходимо существенно укрепить данную подпрограмму соответствующими ресурсами, с тем чтобы могла быть продолжена работа по линии этой подпрограммы.

7. Представитель **Таиланда**, выступая от имени **Группы азиатских стран**, подчеркнул важное значение торговли для процесса развития и достижения ЦРДТ. В этом контексте недавнее возобновление переговоров Дохинского раунда является положительным шагом, который должен привести к созданию взаимовыгодных возможностей для достижения весомых и сбалансированных результатов. Группа уже давно продемонстрировала свою приверженность цели укрепления многосторонней торговой системы. Выступающий дал высокую оценку деятельности ЮНКТАД по линии технической помощи в таких областях, как поддержка стран на этапе до и после присоединения к ВТО, биологически чистое сельское хозяйство и либерализация торговли экологическими товарами и услугами. Вопросы, связанные с сырьевыми товарами, имеют особенно важное значение для азиатских стран, в частности, с точки зрения сокращения масштабов нищеты. Работа ЮНКТАД по данной проблематике заслуживает высокой оценки, включая ее инициативы в области управления рисками в секторе сырьевых товаров и новых механизмов финансирования. Азиатские страны продолжают сталкиваться с рядом трудностей при выходе на зарубежные рынки из-за существования нетарифных барьеров (НТБ), начиная от технических стандартов и заканчивая административными процедурами. В этой связи работа ЮНКТАД по вопросам таких барьеров, в частности в рамках созданной

Генеральным секретарем ЮНКТАД Группы видных деятелей по вопросам нетарифных барьеров, представляется своевременной и должна принести ощутимые результаты благодаря уже осуществляемой и намеченной деятельности Межучрежденческой группы поддержки. ЮНКТАД следует и впредь следить за международными дискуссиями по этим и другим вопросам, касающимся доступа к рынкам, выхода на рынки и конкурентоспособности развивающихся стран. Особый интерес представляет инициатива ЮНКТАД и компании "Филипс" по укреплению производственного потенциала в секторе электроники. ЮНКТАД следует начать осуществление таких экспериментальных проектов в новых и динамичных секторах, например в секторе текстильных изделий, в других развивающихся странах.

8. Услуги имеют важное значение для процесса развития с точки зрения как получения непосредственных выгод сейчас, так и реализации будущего потенциала. На азиатские страны приходится примерно 75% торговли услугами всех развивающихся стран, и поэтому данный сектор имеет особое значение для их развития. Вместе с тем отсутствие оценки и достаточной информации о секторе услуг выступает существенным препятствием для его развития и переговоров по вопросам услуг. Важное значение имеет поддержка со стороны ЮНКТАД в данной области, в том числе в проведении оценки влияния сектора услуг в большем числе развивающихся стран с учетом уроков, извлеченных из предыдущих оценок. В связи с переговорами в рамках ГАТС и усилиями азиатских стран, направленными на увеличение их потенциала предложения в секторе услуг, повышение их конкурентоспособности и расширение участия в международной торговле, круг нерешенных вопросов, по которым необходимо достичь прогресса на переговорах, включает такие секторальные вопросы, как туризм, либерализация в рамках четвертого способа поставки услуг и устранение препятствий для экспорта услуг.

9. Важное значение имеет работа ЮНКТАД по проблематике торговли и экологических вопросов, в частности деятельность по укреплению потенциала в таких областях, как экологические и санитарные требования, доступ к рынкам, экспортные возможности для биологически чистой сельскохозяйственной продукции и программа по упрощению биоторговли. В рамках Консультативной целевой группы по экологическим требованиям и вопросам доступа к рынкам был осуществлен ряд мероприятий в интересах азиатских стран. ЮНКТАД должна и впредь оказывать свою неоценимую поддержку в связи с переговорами ВТО по экологическим товарам и услугам, в частности путем содействия проведению консультаций среди стран.

10. Торговля Юг-Юг, и в особенности межрегиональная торговля, остается приоритетным направлением деятельности. В этой связи Группа азиатских стран привержена цели успешного завершения третьего раунда переговоров в рамках Глобальной системы торговых преференций между развивающимися странами (ГСТП) до конца 2007 года. Присоединение ряда развивающихся стран к ГСТП является позитивной тенденцией. ЮНКТАД следует оказывать еще более активную поддержку торговли Юг-Юг.
